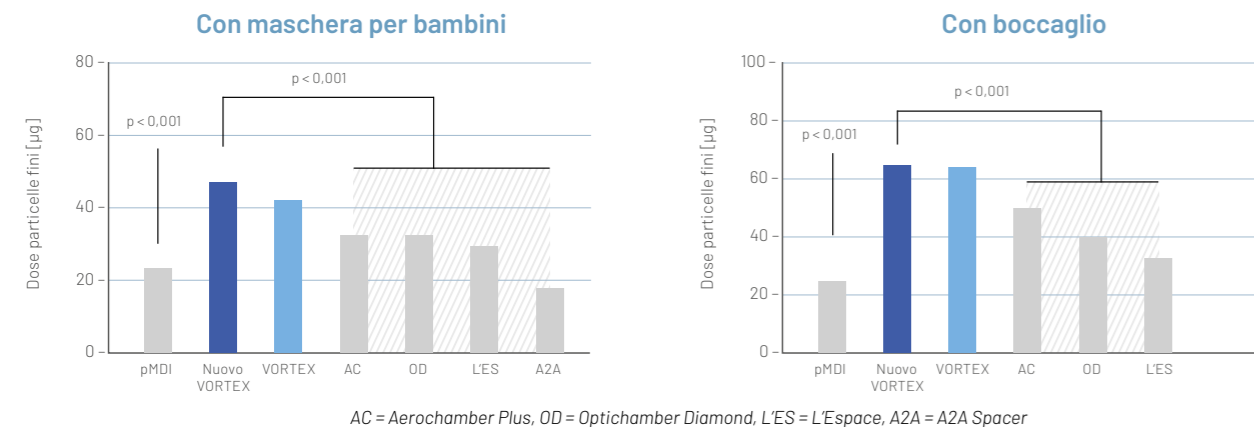


VORTEX® favorisce una dose elevata nei polmoni e una dose ridotta nella faringe

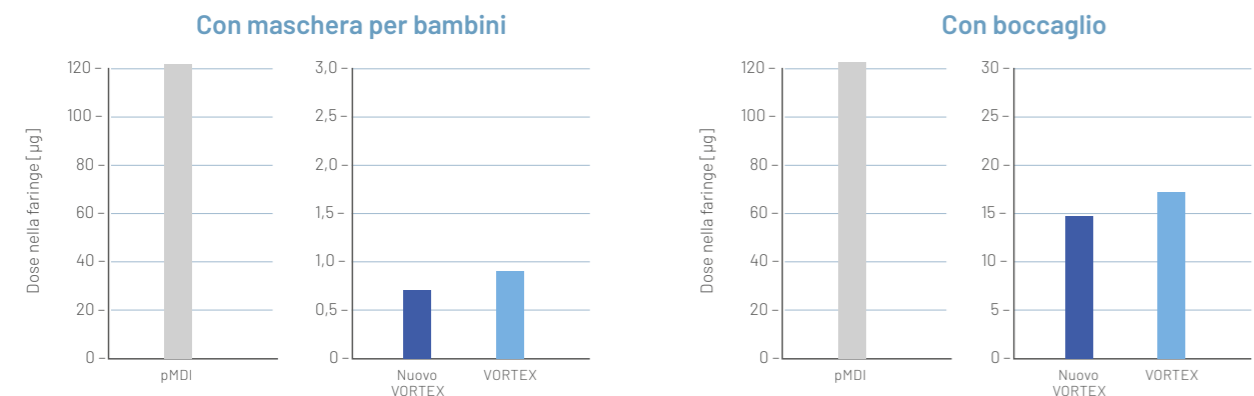
Dose elevata nei polmoni

Se confrontato con altri inalatori, il VORTEX® consente dosi di particelle fini significativamente più elevate (< 5 µm), per inalazioni con budesonide.



Dose ridotta nella faringe

Il VORTEX® antistatico riduce in modo affidabile la dose nella faringe, consentendo una terapia efficace con rilascio di una dose più elevata a livello polmonare.



Materiale e metodi: nuovo VORTEX® (PARI), VORTEX® (PARI), Aerochamber Plus® (Trudell), Optichamber Diamond® (Philipp's Respiration), L'Espace® (Air Liquide), A2A Spacer™ (Clement Clarke); pMDI Budioir® (200 µg Budesonide, Chiesi); modello viso (PARI) per bambini di 3-4 anni, misure secondo Ph. Eur. 2.9.18 e USP 601: Next Generation Impactor; flusso costante 30l/min; in condizioni normali 50 ± 5% umidità dell'aria, 23 ± 2 °C; in 3 modelli sperimentali con 3 ripetizioni (n=3x3=9); Rapporto di prova PARI n. UJ013

Stampato in Italia NG-ITA-95 07/23



© 2023 Nippon Gases Italia S.r.l. - Diritti riservati. - I marchi, i nomi commerciali, i logotipi, i segni figurativi, i nomi dominio e qualsiasi altro segno distintivo di seguito, complessivamente, i "Segni Distintivi" riportati nel presente catalogo sono proprietà esclusiva di Nippon Gases Italia S.r.l. e sono protetti dalle leggi nazionali e internazionali. È vietata espressamente la riproduzione, l'imitazione o l'uso non autorizzato, in qualsiasi forma, né integralmente né parzialmente, nelle loro componenti letterali e figurative - senza il preventivo consenso scritto di Nippon Gases e/o degli altri aventi diritto.

Distributore esclusivo PARI per l'Italia:

Nippon Gases Pharma S.r.l.
Società a socio unico, soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Nippon Gases Italia S.r.l.
Cap. Soc. € 20.108.000 i.v.
R.I. di MI-MB-LO / C.F. / P. IVA 08418370964
R.E.A. MI - 2024608

Sede Legale
Via Benigno Crespi, 19 - 20159 Milano
Tel. 02771191 - Fax 0277119601
Numero Verde 800 11 33 10

info.italy@nippongases.com

Prodotto da:
PARI GmbH
Moosstrasse 3 - 82319 Starnberg - GERMANY
Tel.: +49(0)8151 279 0 - Fax: +49(0)8151

info@pari.de

nippongases.it



VORTEX®
Collegare. Inspirare.
Respirare.

VORTEX® l'apparecchio antistatico piccolo, solido ed efficiente

La camera distanziatrice antistatica VORTEX® è un dispositivo che consente una migliore assunzione di farmaci erogati tramite inalatori aerosol dosati (MDI - Metered Dose Inhaler). VORTEX® garantisce una terapia mirata che permette di rilasciare un dosaggio affidabile.

- **Camera antistatica in alluminio**

Favorisce il giusto dosaggio

- **Principio ciclone-vortice**

Supporta il trasporto delle particelle fini di aerosol



- Disinfettabile, sterilizzabile e adesso anche **a prova di lavastoviglie**
Adatto alle più svariate esigenze in fatto di igiene





- **Cono esterno universale e ottimizzato**
Adatto a tutti gli erogatori di aerosol in commercio

Dal lattante all'adulto, VORTEX® può adattarsi alle più svariate fasce di età ed esigenze grazie alle numerose maschere per viso disponibili. **Tutte le maschere sono in materiale morbido al tatto e aderenti, fornendo una tenuta stabile, per consentire una terapia efficace.**



Utilizzo ancora più semplice grazie all'ausilio monocomando

L'ausilio monocomando facilita ancora di più l'inalazione: soprattutto nel caso di neonati, anziani o persone non autosufficienti. Agevola la tenuta e il rilascio simultaneo dell'erogatore di aerosol.

Descrizione	Età	Codice
 VORTEX® con mascherina coccinella per bambini	0-2 anni	051G5020
 VORTEX® con maschera rana per bambini	Da 2 anni in su	051G5040
 VORTEX® con boccaglio	Da 4 anni in su	051G5000
 VORTEX® con maschera per adulti	-	051G5060

Il comitato scientifico dell'ERS (European Respiratory Society) e dell'ISAM (The International Society for Aerosols in Medicine) raccomanda:

L'utilizzo di un inalatore

- per **bambini piccoli e pazienti con capacità inalatoria difficoltosa**
- ogni qualvolta viene impiegato **un corticosteroide per inalazione** tramite erogatore di aerosol (pMDI)

“Chi ordina il prodotto deve accertarsi che vengano utilizzate le camere distanziatrici o di tenuta, quando vengono prescritti erogatori di aerosol con steroidi, per evitare gli effetti collaterali all'area oro-faringea e l'assorbimento nel tratto gastro-intestinale”.¹

[1] Laube B et al. 2011; Eur Respir J; 37(6):1308-31